



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

SESSION ORDINAIRE 2020-2021

30 OCTOBRE 2020

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROJET DE RÈGLEMENT

**contenant le Budget général des Dépenses
de l'Agglomération de Bruxelles
pour l'année budgétaire 2021**

Index

| | page |
|---------------------------|------|
| Projet de règlement | 3 |
| Tableau | 5 |

GEWONE ZITTING 2020-2021

30 OKTOBER 2020

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

ONTWERP VAN VERORDENING

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting
van de Agglomeratie Brussel voor
het begrotingsjaar 2021**

Inhoudsopgave

| | bladzijde |
|-------------------------------|-----------|
| Ontwerp van verordening | 3 |
| Tabel | 5 |

PROJET DE RÈGLEMENT**contenant le Budget général des Dépenses
de l'Agglomération de Bruxelles
pour l'année budgétaire 2021**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget,

Après délibération,

ARRETE :

Le Ministre des Finances et du Budget est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles- Capitale, au nom du Gouvernement, le projet de règlement dont la teneur suit :

Article 1^{er}

Le présent règlement règle les matières visées à l'article 166 de la Constitution.

Article 2

Il est ouvert pour les dépenses de l'Agglomération de Bruxelles afférentes à l'année budgétaire 2021 un crédit s'élevant au montant ci-après :

| <i>En milliers d'euros</i> | Crédits d'engagement – Vastleggingskredieten | Crédits d'ordonnancement – Ordonnanceringskredieten | <i>In duizenden euro</i> |
|------------------------------|--|---|----------------------------------|
| Crédits non dissociés | 258.124 | 258.124 | Niet-gesplitste kredieten |

Article 3

L'Agglomération de Bruxelles confie à la Région de Bruxelles-Capitale la charge d'effectuer des dépenses en son nom et pour son compte, y compris d'éventuelles dépenses se rapportant à des années antérieures et pour lesquelles aucun crédit n'a pu être ouvert dans les budgets précédents de l'Agglomération.

Article 4

L'article de dépenses 45.35 «Transfert de revenus à la Région de Bruxelles-Capitale» est non limitatif en termes de crédits.

ONTWERP VAN VERORDENING**houdende de Algemene Uitgavenbegroting
van de Agglomeratie Brussel voor het
begrotingsjaar 2021**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op de voordracht van de Minister van Financiën en Begroting,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën en Begroting wordt ermee belast aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, namens de Regering, het ontwerp van verordening voor te leggen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Deze verordening regelt de aangelegenheden als bedoeld in artikel 166 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor de uitgaven van de Agglomeratie Brussel wordt voor het begrotingsjaar 2021 een krediet geopend ten bedrage van:

Artikel 3

De Agglomeratie Brussel belast het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ermee in haar naam en voor haar rekening uitgaven te doen, met inbegrip van eventuele uitgaven betreffende vorige jaren waarvoor geen enkel krediet kon worden geopend in de voorgaande Agglomeratiebegrotingen.

Artikel 4

Het uitgavenartikel 45.35 «Overdracht van inkomsten aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest» is niet limitatief in krediettermen.

Article 5

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021.

Bruxelles, le 29 octobre 2020.

Le Ministre des Finances et du Budget,

Sven GATZ

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2021.

Brussel, 29 oktober 2020.

De Minister van Financiën en Begroting,

Sven GATZ

TABLEAU



TABEL

| En milliers d'euros | B.A. --- A.B. | Crédits 2021 --- Kredieten 2021 | In duizenden euro |
|--|---------------------|---------------------------------------|--|
| PARTIE I Dépenses propres à l'Agglomération DIVISION 00 Transfert de revenus | | | DEEL I Eigen uitgaven van de Agglomeratie AFDELING 00 Overdracht van inkomsten |
| 00 Transfert de revenus à la Région de Bruxelles-Capitale (crédit non limitatif) | 45.35 | 258.124 | 00 Overdracht van inkomsten aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (niet-limitatief krediet) |
| Total de la division 00 et de la Partie I | | 258.124 | Totaal van afdeling 00 en van Deel I |

Vu pour être annexé à notre règlement du 2020.

Au nom du Gouvernement,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Sven GATZ

Gezien om te worden toegevoegd aan onze verordening van 2020.

Namens de Regering,

De Minister van Financiën en Begroting,

Sven GATZ